

Elfizetési feltételek:

Belföldre, Jugoszláviába, Lengyelországra és Ausztriába	
Egy évre	50 Ké
Hat óra	25 Ké
Három óra	13 Ké
Magyarország-Franciaország	63 Ké
Egyéb külföldre	75 Ké

TELEFON 98

BARS

A hírlapbőveleg használatát a pozsonyi
postaigazgatóság engedélyezt
254:8 III.—1925. szám alatt
Felvevő postahivatal: LÉVA

Ára: 1.— Ké

Hirdetések: Díjszabás szerint. Gyakorl
hirdetők és a velünk összekötésben
levő hirdető irodák árengedményben
részeselenek

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendőek
Kéziratok vissza nem adatnak
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik: Minden vasárnap reggel
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetések, előfizetéseket s a reklamációkat
a kiadóhivatalba kérjük utasítani
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

A lévai magyar gimnázium és a csehszlovák sajtó

Ugy látszik, hogy az a memorandum, amelyet a lévai magyar gimnázium ügyében Léva város képviselőtestületének közgyűlése 1936 dec. 17-én egyhanguan el fogadott és az iskolaügyi miniszteriumba felterjesztett: a csehszlovák köztársaság egész közvéleményének figyelmét erre az ügyre terelte. Ezt állapíthatjuk meg a csehszlovák sajtóból, amely mostanában sorban foglalkozik a lévai gimnázium kérdésével. Meg kell állapítanunk, hogy a csehszlovák sajtó állásfoglalása a lévai gimnázium magyar párhuzamos osztályaival szemben, egyáltalában nem fejezi ki az ezen a vidéken élő csehszlovák közvélemény gondolatát. Legujabban a Národní Politika és a Lud. Politika foglalkozik a lévai magyar gimnáziummal. Az előbbinek az fájna, hogyha esetleg a magyar gimnázium előbb valósulna meg Léván, mint a szlovák állami elemi népiskola épületét elkészítenék. Megállapítjuk, hogy Léva közgyűlése egyhanguan állást foglalt a szlovák népiskola építése mellett s ugyancsak egyhanguan állást foglalt a gimnáziumban a magyar párhuzamos osztályok bevezetése mellett. Ugye bár ez szépen kifejezi az együtt élő nemzetek egymásiránti lojalitását és egymás kulturájának kölcsönös megbecsülését. Vajon miért akarja ezt a harmóniát és humanista fel fogást megzavarni a prágai sajtó, amelytől ezalkalommal azt is meg kell kérdeznünk, hogy miért tartja rosszabb csehszlovákoknak az itt élő csehszlovákokat, mint a prágaiakat a lévai magyar gimnázium ellenzésével? Prágában fel kellene figyelni arra a jelenségre, hogy Léva közgyűlése egyhanguan foglalt állást a gimnázium magyar tanítása érdekében, sőt legujabban a zselizi járás képviselőtestülete is szintén egyhanguan mondta ki, hogy szükségesnek látja az évszázados lévai gimnáziumban a magyar nyelvű tanítás visszaállítását. Ugy a lévai állami népiskola felépítése, mint a gimnáziumban a magyar párhuzamos osztályok bevezetése az iskolaügyi miniszteriumtól függ. A Národní Politikának az fájna, hogyha a lévai magyar gimnázium előbb valósulna meg, mint a szlovák népiskola: erre csak azt válaszolhatjuk, hogy tessék mind

Óriási az érdeklődés a lévai szabadtéri előadás iránt

A SzMKE lévai fiókjának vezetősége Szlovákiában eddig egymagában álló páratlan művészi eseményt készít elő. Ugyanis, amint azt már jelentettük, Léva város történelmi főterén, ahol hajdan a két Ebeczky testvér Rákóczi hadserege részére toborozta a lévai kurucokat s ahol a szerelmes Ocskay brigádéros szerenádjá hangzott fel meleg nyári éjszakán, augusztus havának közepén a bus kuruc tárogatók bugása helyett Kacsóh Pongrác János vitéze búbájós melódiáinak zengése fogja körülsimogatni a magyar sziveket.

A SzMKE lévai vezetősége uttörő nagy munkára vállalkozott, amidőn elhatározta, hogy Léván meghonosítja a szabadtéri játékokat s legelsőnek a János vitéz-t adja elő és hogyha a nagy terv beválik, amint hogy minden remény meg van arra, hogy ez az országos szlovák művészi kísérlet be fog válni, akkor a következő esztendőök során továbbmenve a magyar szinpadai irodalom egy-egy remekét készílt bemutatni, közté a Léván lejátszódó Ocskay brigádérost, Herczeg Ferenc történelmi drámáját.

Tagadhatatlan az, hogy nagyon merész vállalkozás az első nagyszabású szlovákiai szabadtéri színjáték megrendezése, de a rendező bizottságnak lelkesedését ma már nagy mértékben felfokozza az a határtalan nagy érdeklődés, amellyel a magyar társadalom szlovákiaszerte ezt a tervet fogadta és a rendezőséghez érkező levelek tömege arról tanuskodik, hogy a három év előtti káprázatos szépségű és minden várakozást felülmuló Gyöngyösbokrétá hatalmas sikere után a SzMKE lévai fiókja a legteljesebb bizalommal és reménységgel tekinthet a János vitéz szabadtéri előadásának országos sikere elé.

A rendező bizottság, a SzMKE lévai vezetősége, Boros Béla, dr. Kersék János, Kopericzky Kornél a SzMKE lévai szervezetének titkára, Varga Imre körzeti titkár, Horatsik Pál és Majthényi László, élén Schubert Tóddal, a SzMKE lévai fiókjának fáradhatatlan tevékenységű elnökével, már megkezdte annak a hatalmas apparátusnak a megszervezését, amely a nagy művészi esemény technikai részét van hivatva lebonyolítani. A rendezés nagy munkájában az összes lévai magyar társadalmi egyesületek résztvesznek s a szükségesnek látszó munkabeosztás alapján megalkultak a különböző bizottságok, amelyek fáradságot nem ismerve lépnek ennek a gyönyörű magyar ügynek a szolgálatába. Tíz bizottság alakult.

Az érdeklődés már ma olyan nagy szlovákiaszerte, hogy előreláthatóan számos különvonatot kell beállítani a forgalom lebonyolítására.

Maga az előadás hatalmas méretű lesz, pl. a csatajelenetben 80 lovas katona fog felvonulni amelynek játékához a várhegyen felállított mozsarak durrogása fogja megadni az élethű harci muzsikát. A dalmű zenéjét 30 tagú hivatásos zenekar fogja szolgáltatni, a kórusban pedig a Lévai Dalárda országoshírű vegyeskara fog szerepelni. A darab vezető szerepeit neves budapesti művészek fogják adni, akikkel a tárgyalások folyamatban vannak és remélhető, hogy az országos hivatal a magyarországi művészek szereplését engedélyezni fogja, arra való tekintettel, hogy ez a szabadtéri színelőadás nemcsak művészi, de Szlovákia idegenforgalmi érdekeit is nagy mértékben szolgálja. Az előadás többi szereplői a lévai és Léva-vidéki műkedvelői színi-

a kettőt egyszerre megvalósítani. A magyarok nem féltékenyeknek, de nem is kegyet kérnek a magyar gimnázium felállításával, hanem csak demokratikus és szociális jóvátételt követelnek a demokratikus és humanista gondlattal ellentétes ama intézkedésért, hogy Léván, a felsőbb ígéretek ellenére beszüntették a gimnáziumban a magyar nyelvű tanítást. A Národní Politika azt is panaszolja, hogy Léván nincs kellő gondoskodás sem a közép, sem pedig a népiskolákról, ami az alkalmas épületeket illeti. Meg kell állapítanunk, hogy ennek sem Léva, hanem az iskolaügyi kormány az oka. Ugy a szülői társulatok, mint Léva város vezetősége, minden lehető elkövetett a panaszok megszüntetése érdekében, vajon miért nem intézkedik az

iskolaügyi miniszterium? Ahány csehszlovák lap foglalkozik a lévai magyar gimnázium kérdésével, mind más és más okokat hoz fel ellene, a nemzetiségi statutum előkészítésének idején talán mégis nagyobb figyelemre kellene méltatni a Garam völgyében élő nép egyhangú megnyilatkozásait. Arra a magyar jó móduságra pedig, amelyre a Nár. Politika hivatkozik, azt mondjuk, hogy bár igaz lenne. A földreform, a vagyondézsma, az állásokból való kiszorítás és általában a közgazdasági térszerkesztés nagyon lerontotta a magyar jó móduságot s éppen a magyarság elszegényedése okából kell követelnünk a lévai magyar gimnáziumot, mert a magyar népnek nincs elég módja ahhoz, hogy gyermekeit messzelekvő magyar intézetekben taníttassa.

gárdák legkiválóbb tagjaiból regrutálódnak, a lovasokat a lévai és környékbeli magyar gazdaságból szervezik.

Annyi bizonyos, hogy Szlovákia magyar-

ságának szeme most Lévára irányul s Léva bizik abban, hogy aug. 13-át a szlovákiai magyarság emlékezetes nagy napjává fogja avatni.

A barsi református egyházmegye közgyűlése

A barsi ref. egyházmegye július 5-én tartotta rendes közgyűlését Léván Czegléd Pál esperes és dr. Nagy Béla egyházmegyei gondnok elnöke alatt, amelyen csaknem az összes — közgyűlést alkotó — tagok jelen voltak.

A közgyűlés Czegléd Pál esperes bibliaviszásával és imádságával kezdődött. Majd Pap József egyházmegyei aljegyző terjesztette elő az egyházmegye és az egyetemes egyház minden élet megnyilvánulására és kérdésére kiterjedő részletes esperesi jelentést, illetve az egyházmegyei közgyűlésnek az esperesi jelentésre hozott határozatait. Esperesi jelentés nyomán közgyűlés elsősorban a mult esztendő nagy halottjait foglalkoztatta. Így kegyelettel emlékezett meg Balogh Elemér az egyházker. halhatatlan emlékü püspökeiről, a pátriárkák korában elhalt Kovács Sebestyén Kálmán lelkészről, aki 52 évig volt az ipolypásztóiak szeretett lelkésze, Antal Gyula a lévai egyház fardadhatatlan lelkészéről, Szunyogh János kisközmályi volt tanítóról, Konkoly Thege Sándor az egyhm. volt világi főjegyző és tanácsbírájáról, Ponoczy István nyug. főszoigabíró, egyhm. vil. tanácsbíró, Brányik Géza nyug. tanítóról, Kovács János nagykálnai gondnokról.

Tisztelettel adózott a közgyűlés Bihary Kálmán volt pozbai lelkésznek, aki 55 évi szolgálat után nyugalomba vonult.

Szeretettel köszöntötte a közgyűlés Kis Gyula vámosladányi lelkészt 50 éves, Rácz Lajos nagykálnai tanítót 30 éves és Katz László borii tanítót 25 éves szolgálatuk évfordulójának alkalmával. További munkájukra a jó Isten áldását kérte.

Szeretettel köszöntötte a közgyűlés dr. Guba János világi egyház főjegyzőt, Bézy Ferenc egyhm. világi tanácsbíró, Farkas Károly és Réthy Lajos egyhm. tanítóképviseelőket megválasztásuk alkalmával.

Szeretettel köszöntötte a közgyűlés a mult évben ipolypásztói s ez évben lévai lelkészé megválasztott Czegléd Pál esperest, továbbá Boros Kornél, Csontó Géza, Szudy Nándor, Szaszák Bertalan lelkészeket, Rózsa Árpád, Gergelyné Vértes Ilona, Konta Márta, Tóthkárolyi Ilona, Kuszala Margit tanító, illetve tanítóneket új állomáshelyükön.

Foglalkozott a közgyűlés a falu-problémával. Ezzel kapcsolatban felkérte a lelkészeket és tanítókat, hogy vegyenek részt teljes odaadással a falu kulturális és szociális stb. munkájában. Mindenek felett vigyék bele a magyar falu életébe a Krisztus evangéliumát és legyenek a Krisztus bizonyítói a falvakban, ugyiszintén a városokban.

Foglalkozott a közgyűlés a kis gyülekezetek nehéz anyagi helyzetével, ezzel kapcsolatban az igazságtalan közteher viselés mai helyzetével. Sürgeti az egyházi adózás reformját.

Közgyűlés foglalkozott a lelkészválasztási törvény reformjával is. A lelkészválasztásnál és a mindennapi életben előforduló esetek bizonyítják, hogy a lelkészválasztási törvény nem felel meg a követelményeknek. Ezért szükségesen mondotta ki a közgyűlés, hogy a mai lelkészválasztási törvényen bizonyos javítás történjék úgy a lelkészek, mint a gyülekezetek érdekében.

Kimondotta a közgyűlés az egységes liturgia szükségességét, bevezetését is.

Az egyházi adózás reformja, a lelkészválasztási törvény reformja, továbbá az egységes liturgia bevezetése ügyében és több időszerű problémák törvényhozási megoldása érdekében közgyűlés elhatározta, hogy a kerület útján megkeresi az egyetemes konventet és kéri a zsinat összehívását és a fenti kérdések megfelelő megoldását.

Foglalkozott a közgyűlés az egyetemes egyház állományi helyzetével és sérelmeivel. Ezzel kapcsolatban részletes, mindenre kiterjedő memorandummal keresi meg közgyűlés a kerület útján az egyetemes konventet és kéri, hogy az illetékes állami hatóságoknál a szükséges lépéseket tegye meg.

Elhatározta a közgyűlés, hogy a losonci teológiai szemináriumnak teológiai főiskolává való átszervezése ügyében a lelkésznevelés érdekében a kerület útján megkeresi a konventet.

Közgyűlés elhatározta, hogy a mult évi közgyűlés határozatát és ajánlatát a tanítóképző intézet Léván leendő elhelyezése ügyében fenntartja és kéri az egyházmegyei elnökséget, hogy az egyetemes konvent elnökségének ez ügyben tegyen előterjesztést.

Elhatározta a közgyűlés a Nagyszálló és társ-egyházait gondozó egyhm. bizottság kedvező jelentése alapján, mely szerint az egyházak külső adósságai kiegyenlítés nyertek, hogy a 4 éven át gondnokság alá helyezett egyházak autonómiáját visszaállítsa. Közgyűlés az egyházmegyei bizottság tagjainak: Pap József lelkésznek és Csekey János tanácsbíróknak munkájukért köszönetet fejezte ki.

Közgyűlés köszönettel vette tudomásul, hogy a losonci egyház „Zsuzsánna Otthon“-t

létesített, amelyben ezidőszereint egy elaggott nő és nyolc kiskorú szegény gyermek talált otthont.

Közgyűlés örömmel vette tudomásul, hogy Nagyszálló község képviselőtestülete, továbbá Nagy Lajos nagyszálló bíró egy ref. kórház és diakonisszaház részére ingyen telket ajánlottak fel.

Ezután Szinay Sándor számvevő a számvevőszék jelentését terjesztette elő az egyházak, egyházmegyei és gyámoldai pénztárak helyzetéről.

Rácz Lajos tanügyi előadó a tanügyi bizottság jelentését terjesztette elő, részletesen ismertetve iskoláink anyagi és szellemi állapotát.

Ezután Konta Károly egyhm. pénztárnok a közalpi, nyugdíj és segélyosztó bizottság jelentését, továbbá különböző segélyiránti kérvényeket terjesztette elő, amelyeket közgyűlés pártolólág terjesztett fel a felsőbb egyházi hatóságokhoz.

Szabó S. Zsigmond egyhm. tanácsbíró különböző közigazgatási ügyeket terjesztett elő.

Pap József egyhm. aljegyző előterjesztette a belmissiói bizottság jelentését és a kisközmályi árvaház 1937. évi működéséről szóló jelentést.

A gazdag tartalmú esperesi jelentés mellett mintegy 35 pontból álló tárgysorozat volt a közgyűlés tárgya.

Méltó a megemlékezésre, hogy a tárgysorozat i bírósági ügy nem volt.

A közgyűlés a déli örökben Czegléd Pál esperes imádságával véget ért.

A SZENT ÁGOSTON TÁRSULAT KÖZGYŰLÉSE LÉVÁN

A Galánta székhellyel működő Szent Ágoston társulat évi közgyűlését hétfőn tartotta Léván a Kath. Kör nagyertermében.

A közgyűlés előtt ünnepélyes szentmise volt a plébánia templomban, amelyet Bogárn Gergely plébános, szentszéki tanácsos a társulat elnöke mondott, a mélyen szántó gondolatokkal telt alkalmi szentbeszédet dr. Herczeg Frigyes deáki plébános mondta.

A szentmise után a közgyűlést Bogárn Gergely elnök nyitotta meg nagyszámú közönség jelenlétében. Megnyitó beszédében kiemelte, hogy a Szent Ágoston társulat immár másodszor tartja közgyűlését Léván, ez pedig azért van, mert ebben a városban mindig szeretetteljes fogadtatásban részesül a társulat. Rámutat a Szent Ágoston társulat nemes hivatásának mély erkölcsi jelentőségére. Ma a vallásellenes irányzatú könyvek és nyomtatványok óriási tömegét dobják a hiszékeny nép közé, ezzel szemben a Szent Ágoston társulat erkölcsi tartalma és magyar szellemű könyveket és nyomtatványokat juttat a dolgozó népek, hogy a mindennapi kenyerre mellett egészséges lelki táplálékban is része legyen.

Beluch Imre barsendrői igazgató tanító a Léva és Zseliz vidéki katolikus tanítóság nevében meleg szavakkal köszöntötte a közgyűlést és a társulat vezetőségét és megállapította, hogy ezen a vidéken a katolikus magyar tanítóság a Szent Ágoston társulat szellemében működik.

Letocha József galántai esperes-plébános, a társulat igazgatója terjesztette be ezután jelentését a társulat működéséről. Előjárdában megállapította a lelkesi és tanítói kar örvendetes együttműködését a Szent Ágoston társulat lélekmentő munkájában. Rámutatott arra, hogy a lelkes csoportvezetők fardadhatatlanul tevékenykednek a tagok gyűjtésében s ennek a buzgóságnak köszönhető, hogy ma már 10 000 tagja van a társulatlaknak, de milyen szép lenne, hogyha 100 000 tagot számlálhatna, hogy a társulat még a mainál is nagyobb tevékenységet fejthetne ki. Rámutatott arra, hogy az egyes emberek vallásatlansága csupán tudatlanságukból fakad, ép-

pen a vallási dolgokban mutatják az emberek a legnagyobb tudatlanságot. A Szt. Ágoston társ. céljai közé tartozik az is, hogy valóságos iratokkal propagálja a vallás nemes eszméit. Innen, a közgyűlésről küld üzenetet a járási képviselőtestületek katolikus tagjainak és kéri őket, hassanak oda, hogy a járáások is támogassák a Szent Ágoston társulat nagy kultur-misszióját megfelelő anyagi hozzájárulással. Bejelenti az igazgató, hogy az összes hittankönyvek kiadását a Szent Adalbert egyesülettel való megegyezés alapján a Szent Ágoston társulat vette a kezébe és olcsó imakönyvet ad ki s a szegényeket ingyen látja el imakönyvekkel. A katolikus kantorszövetséggel karöltve kiadja az egységes énektárt és népének-könyvet. Ugyancsak ingyen füzeteket kell kiadni a nép felvilágosítására. Majd jelentést tett az igazgató a társulat kezességkereskedéséről és a komáromi Lithurgia üzlet átvételéről. Ismertet a Marianum működését és jelenti, hogy a Komáromban megnyitott katolikus magyar tanítóképzőben a társulat fogja betölteni a gondnoki tisztséget. Ezután beszámolt az új tagokról és a belépettek által tett szép és jelentős adományokról, majd felhívta a közgyűlést figyelmét arra, hogy a Szent Ágoston társulat a hozzáforduló tagjainak jogvédelmet is nyújt.

Az igazgató tartalmat jelentéséhez Vinczeffy Péter ligetfalusi, Juhász Ernő zsemleéri és Bárány Imre zsigárdi kiküldött szolt hozzá. A közgyűlés a jelentést tudomásul vette és Letocha József igazgatónak lelkes és buzgó munkásságáért köszönetet szavazott.

Ezután a mult évi zárszámadást és a jövő évi költségvetést tárgyalta le, majd megalkototta az új választványt és felügyelő bizottságot. A közgyűlés után a választmány és felügyelő bizottság tartott ülést.

A közgyűlés végén Mischák István lévai plébános, szentszéki tanácsos meleg hangon méltatta a Szent Ágoston társulat munkásságát és a lévai magyar katolikus hívők nevében szeretettel köszöntötte.

KÜLÖNFÉLÉK

— **Léva város tanácsa** f. hó 7 én ülést tartott. Az ülésen bejelentette az előadó, hogy a Pozsonyi Városi Takarékpénztár lévai kirendeltsége augusztus elsején megkezdte működését. Gondoskodás történt arról, hogy Léva város jogai törvényes alapon megvédessenek. A tanács a vöröskereszt egyesület lévai fiókjának mentőautójához 25 ezer koronás segélyt folyósított. A vasuti csatlakozó új átépítésének évek óta vajdó ügye még hosszabbra nyúl és az átépítés ismét elodázdik. A vasuti vezetőség váratlanul új megoldást kíván a már elkészített tervvel szemben. Ennek következtében a régi terv helyébe újat kell készíteni. A tanács elhatározta, hogy Antal Gyula elhunyt városbíró portréját (mellkép) a városbírói hivatal részére megfesteti. A munkával Laufer Bélát bízta meg a tanács. Ezután számos kisebb jelentőségű ügyet tárgyalt le.

— **A lévai áll. körzeti polgári iskola tanácsa** f. hó 4-én Dóka Sándor elnöklétével ülést tartott. Az iskolai tanács tudomásul vette a beiratások eredményét, mely szerint a szlovák tagozatba 574, a magyarba 247 diák iratkozott be. A tanács letárgyalta az eddigi ideiglenes osztályok véglegesítését. Ugyanis eddig a szlovák tagozatban I. B., II. B., III. A. osztályok, a magyarban I. A. és a IV. (kurzus) osztály volt bevezetve ideiglenesen. Ezeknek az osztályoknak a szükségét az évek óta tartó magas létszám adja meg. Mivel ez a magas létszám tovább is fennáll, a tanács elhatározta, hogy a párhuzamos osztályok véglegesítését fogja kérni az illetékes iskolaiügyi hatóságtól. Különös jelenség gyanánt hozzuk fel, hogy még maugak a törzsoztályok sincsenek véglegesítve, a tanítókkal és igazgatóval együtt, noha az iskola már évek óta működik. Ebben az ügyben is intézkedést kér a tanács. Ezen kívül kifogást emelt az iskolatanács az ellen is, hogy az iskolában nem polgári iskolai képesítéssel bíró tanerők is működnek. A tanács azt kívánja, hogy a tanítás eredményessége céljából ezek helyét kellően képesített tanerőkkel töltsék be. Tekintettel arra, hogy az idej beiratások nagy létszámot mutatnak fel, az iskolai tanács kéri új osztályok létesítését, mégpedig a szlovák III. C. és IV. C. osztály létesítését, mert a III. osztályba 126 tanuló iratkozott be, míg a magyarban a I. A. osztály beállítását kéri, mivel itt 76 diák van. Szóvá tették a tanács ülésén azt is, hogy az iskola épülete már szűknek mutatkozik, mert több az osztály, mint a tanterem száma, minek következtében az iparos és kereskedelmi tanonciskolákat ki kell onnan telepíteni. Ma már az a helyzet, hogy még a váróteremben, a kézimunka és rajzteremben is rendes tanítás folyik. Megállapította a tanács, hogy a lévai körzeti polgári iskolának magas létszámát az is előidézi, hogy más körzetből való diákok is ide iratkoztak be. Szükségesnek látja ezért a tanács, hogy jövőben csak a lévai körzetből vétsenek fel növendéket. Tekintettel arra, hogy az iskola hivatalos pecsétje eddig csak államnyelvi volt, a tanács elrendelte, hogy azon a magyar nyelv is helyet kapjon. A tanács végül letárgyalta a jövő évi költségvetést, nagy súlyt helyezve annak szociális részére. Nagyobb összeget állított be a szegény gyermekek segélyezésére, egyben elhatározta olyan könyvtárnak létesítését, amelyből a szegény diákok kölcsön tankönyveket fognak kapni.

— **A lévai férfi kongregáció** folyó hó 17-én, vasárnap este nyolc órai kezdettel a piarista rendház kertjében vetített képes felolvasást rendez a budapesti eucharisztikus kongresszusról. Kedvezőtlen idő esetén a Kat. Körben tartják meg.

— **Vita a lévai magyar gimnázium körül.** A csehszlovák sajtó élénken reagál a Barsnak a lévai magyar gimnázium érdekében írott cikkeire s általában a lévai gimnáziumban a magyar párhuzamos osztályok bevezetése érdekében folyó akcióra. A közelmúltban az A Zet cikkét kommentáltuk, most pedig a Nár. Politika és a Lud. Politika foglalkozik ezzel a kérdéssel. A cikkek tartalmát itt ismertetjük: Národní Politika „A csehszlovák szülők aggodalmi Léván, hogy a magyar gimnázium ne válósuljon meg korábban, mint a szlovák népiskola” cím alatt: E városban eddig nincsen kellő gondoskodás sem a közép, sem a népisiskoláról, ami az alkalmas épületeket illeti. A csehszlov. gimn. számára már régen kidolgoztattak s jóváhagyattak a tervek legalább 15 tanteremmel s a többi szükségessé helyiséggel. Az intézet régi, céljának semmi módon meg nem felelően van elhelyezve. Az új gimnázium épületén kívül szükséges új épületet emelni a nép és polgári iskola részére is, mert ezek sincsenek kellő módon elhelyezve és különösen az osztályok kis száma miatt szenved. Ezzel szemben a magyar kisebbség gyermekei számára magyar intézet felállítását követeli, pedig e gyermekek nincsenek oly számban, mint a csehszlovákok. A magyar szülők ezen kívül mind jómódúak s ezért módjukban áll gyermekeiket Ipolyságon, Komáromban a magyar középiskolában iskoláztatni. A csehszlovák közép és népisiskolai mai helyzete már az államfordulat óta tart. Ez azt jelenti, hogy sok száz, sőt ezer csehszlovák gyermek kellő iskolázás nélkül marad. Ezért a szülők s a tanítóság ismételtlen lépéseket kezdeményeznek, hogy legalább az állam jubiláris évében sürgős orvoslást tegyenek. Ez azért is sürgős, mert a magyar egyházi igazgatás a saját magyar iskolái mellett szlovák párhuzamos osztályokat szándékozik szervezni. Ezek azonban egyáltalán nem felelhetnének meg a nemzeti szellemnek, amilyenben csakis és kizárólag a csehszlovák állami iskolában tanítanak s nevelnek megbízható tanítókkal és tanárokkal. — Lud. Politika „A magyarok fölösleges kérelme” cím alatt: A lévai magyarok küldöttsége, mely Prágában járt a szlovák gimnázium magyar párhuzamos osztályai kiépítésének kérelmezése iránt, visszatért azzal a kioktatással, hogy Lévának kivánságát módja volt érvényesíteni alkalmazható módja volt a kibővítéséről volt szó. Ha most Léván is szerveznének magyar középiskolát, úgy ezzel az ipolysági gimnázium kerülne veszélybe, mert ennek nem volna elég tanulója. De az érsekújvári és komáromi magyar gimnáziumokban is kevés volna a tanuló, ha a lévai körzeti tanulók elhagynák azokat. És az államnak nincs annyi pénze, hogy fölösleges intézeteket tartson el. — Ezekre a cikkekre vezércikkünk adja meg a választ.

— **Itt az aratás.** Léván és vidéken a rozs aratását megkezdték. Április végén Délslavókiában még katasztrófális termés-kilátások mutatkoztak, május és június folyamán azonban a gabonák nem remélt javuláson mentek át. Most, az aratás küszöbén örömmel lehet megállapítani, hogy Délslavókiában a termés kilátások általában jók, sőt vidékenként igen jók. A legnagyobb fejlődést a gabonák közül a buza érte el. Bu-

zán általában jó közepes, helyenként igen jó s a legutóbbi évek termését jelentősen meghaladó termésre van kilátás. Még a rozs is, amely a kedvező időjárás beálltakor már kalászbaszókkent, nagyon javult és ebben a gabonafajtában sem maradnak a kilátások a közepes termés színvonalá alatt. A tavaszok közül jó az árpa, míg a zab valamivel gyengébb. Középszlovákiáról is ugyanolyan meglehetősen hírek jönnek, mint két hét előtt Kelet-szlovákiáról. Középszlovákiában is igen jó közepes gabonatermés lehet számolni. Amíg viszont Délslavókiában a takarmánytermés javulása csak most kezd mutatkozni, addig Kelet-szlovákiában és Középszlovákiában már a második kaszálás van soron kielégítő eredménnyel.

— **Bíróválasztások.** A Garamvölgy több községében vasárnap tartották meg a közéleti bíróválasztásokat. Nagykálnán az egyesült párt jelöltjét Polyák Ernő választották meg, helyettese a katolikus blokk jelöltje: Szabó Lajos lett. — Garamlőkön ugyancsak az egyesült párti Varga János, — Kiskoszmályon szintén az egyesült párt jelöltje: Gergő József került ki győztesen. — Ujbarson a mérkőzés az egyesült párt és csehszlovák pártok között 9:9 arányban folyt le, sorszhúzás után dönt el az eredmény az agrárpárt javára.

— **Elfogtak egy zsebtolvajt.** Lipovszky Sándor sopornyai gazda a f. hó 4-én lezajlott lévai állatvásár után, anidőn haza akart utazni, az állomásán észrevette, hogy valaki a zsebéből kiemelte a pénztárcáját. Lipovszky és a vasutnál szolgálatot teljesítő csendőr a kukoricásba menekülő férfi üldözéséhez láttak és sikerült is elfogni őt. Megállapították, hogy Orosz Imre 40 éves magyarországi többszörösen büntetett zsebtolvaj. Átadták a komáromi államügyészségnek.

— **Vasutassors.** Pavko Tamás 42 éves alsóecsei lakos, vasuti fékezőt a garambencei vasuti állomás szolgálat közben halálra gázolta a vonat. Holtestét Lévára szállították és itt helyezték örök nyugalomra.

— **Vigyázz ha jön a vonat!** Kósa Béla nagyszálló cigány szekerevel Génye felé haladt f. hó 5-én, déltájban. Látta, hogy jön a vonat, ennek ellenére mégis ráhajtott a sínekre az átjárónál, azt gondolta, hogy megelőzi a vonatot. A mozdony elkapta a kocsi. A lovak hámrétrángja elszakadt, a lovak ijedtükben elszaladtak. A kocsin Kósa kívül három cigányt ült, akik közül egy súlyosabban, a többiek pedig könnyebben megsebesültek.

— **Uj forgalmi jelzések.** Az új forgalmi jelzésekről szóló 82—1938. számú törvény végrehajtás utasítása megjelent a hivatalos lap május 28-i számában. A 100—1938. szám alatt kiadott végrehajtási utasítás különösen nagy jelentőséggel bír a személy- és teherautóutaljonosokra, általában minden sofőrre és urvezetőre. A hivatalos lap a kormányrendelet mellékelte az ujonnan bevezetendő forgalmi jelek ábráit is. Az idézett végrehajtás a következő tárgyu forgalmi jeleket rendszeresíti: A forgalombiztonsági szempontból szükséges intőjeleket, a forgalmi tilalmakat kifejező jeleket, a forgalmi utasításokat tartalmazó és az általános felvilágosítással szolgáló jeleket, a forgalom irányítására szolgáló fényjeleket és végül, a különösen fontos országutak megjelölésére szolgáló szín, szám, vagy írásbeli jelzéseket, a jelzett végrehajtási utasítás ugyszóval egészen új forgalmi rendet vezet be s ez okból is felhívjuk a sofőrök és urvezetők figyelmét annak gondos tanulmányozására, mert a törvényes rendelkezések nem tudása adott esetben nem mentesít a büntetés vagy a magánjogi kárterítési kötelezettségek alól.

— **Eljegyzés.** Tóth Irma és Moravek István Léva, jegyesek. M. k. é. h.

— **Uj rend a szeszes italok eladásánál.** Nemrég lépett életbe a 86. számú 1938. évi törvény, amely a szeszadást újra szabályozza. Az új törvény értelmében fiatalokruknak, az 16 éven aluli személyeknek semmifajta szeszes italt nem szabad eladni, illetőleg csak akkor, ha a fiatalokru nagykoru társaságában van nyilvános helyeken, vendéglőkben, kávéházakban stb. Ha a fiatalokru 16 és 18 esztendő között van, akkor csak sört, vagy bort szabad eladni neki, más szeszes italt nem. Felnőtteknek tilos a társaságukban levő fiatalokruknak nyilvános helyen szeszes italt adni, ill. a 17—18 éveseknek csak bort, vagy sört adhatnak. Akik sört, vagy bort kérnek, a vendéglős kivánságára igazolni tartoznak, hogy 16 esztendőnél idősebbek, akik más italt kérnek, kivánságra kötelesek bizonyítani, hogy 18 esztendőnél idősebbek. Táncmultság alkalmából szigorúan tilos sörön és boron kívül más szeszes italt eladni. Aki a törvény rendelkezései ellen vét, azt 10.000 koronáig terjedhető pénzbírsággal lehet sújtani, behajthatatlanság esetén pedig 3 hónapig terjedhető elzárással.

— **A Lévai sporthalászkó egyesületének** barátságos kirándulása ma van a nagyközmályi Perc-gáthoz.

— **A Lévai magyar iparos tanonciskola választmánya** penteken este ülést tartott Boros Béla elnökletével. A választmány elé terjesztették a pozsonyi szakfelügyelőség átiratát, amelyet a választmány ismeretes állásfoglalására küldött. A szakfelügyelőség ugyanis elrendelte, hogy a választmány mondjon fel az igazgatónak, mert intern igazgatót neveztek ki egy személyben a magyar és szlovák iparostanonciskola élére. A választmány most elhatározta, hogy mivel a Lévai magyar iparostanonciskola régi városi intézmény s egyébként is tekintetbe véve a vonatkozó rendelkezéseket, a jelenlegi igazgatónak nem mondhat fel (egyébként is joga van az egyévi felmondási időhöz, vagy megfelelő kárterítéshez), hanem a szakfelügyelőség intézkedése ellen panasszal fordul a közigazgatási bírósághoz. Továbbá pedig kérdést fog intézni a szakfelügyelőséghez, hogy milyen törvény vagy rendelet alapján akarja összevonni egyggyé a ma különlevő magyar és szlovák iparostanonciskolákat, amelynek megtörténte feltétlenül magával hozná idővel a magyar iskola elorvasztását. Szükség esetén ebben az ügyben is panasszal fog fordulni a közigazgatási bírósághoz. A választmány ezután lefolytatta a múltévi zárszámadást és jövő évi költségvetést. Kostyék József pénztárosnak köszönetet szavazott. Ezután az igazgató terjesztette elő a elmúlt tanévről szóló jelentését, amely a magyar iparostanonciskola szép fejlődéséről adott képet s úgy ennek, mint az iskolával kapcsolatos tanoncotthon és önképzőkör összhangzatos működésének köszönhető, hogy a mai iparosinas generáció műveltsége és értelmi foka olyan korszerű és színvonalas. Ezért a szép munkásságért a választmány Koperniczky Kornél indítványára jegyzőkönyvi köszönetet szavazott a tanítói karnak és Dóka Sándor igazgatónak

— **A Lévai Irgalmas Nővérek Internátusába** felvételenk mindazon növendékek, akik zárdá elemi, vagy polgári iskoláját látogatják, vagy a helybeli iskolák bármelyikébe járnak. A növendékek gondos felügyelet alatt vannak, egészséges és világos szobákban tartózkodnak, a hához közel kert van. — **Cím:** Irgalmas Nővérek, Léva.

Rossz fogait a legjobban és legolcsóbban kikezeli és rendbehozza **BODÁNSZKY IRÉN** vizsgázott fogtechnikus **Levice, Főtér.**

A „Csak egy ebédet“ akció

javára, a lévai árvaház részére a következő adományok érkeztek:

- 50 Kc: Dr. Ravasz Viktor, Pető István Érsekújvár, dr. Lieberman Leó.
30 Kc: Lelkes Dénesné.
25 Kc: Lakyné, Sándorhalma.
20 Kc: Dr. Huberth Pálné, Petőné Z. Berci, Aranyosmarót, Bayer Ottó, Kálna, dr. Kmoskó Béla, Strasser Sámuel, Guttmann Margit, N-Salló, Pokorny Jenő, Fégl János, Jaszénak Anna, Mudr. Leidenfrost Gyula, dr. Horváth József, Ujbánya, Rothnagel Ferenc, Lök, Petrás János, Gr-Ujfalú, Ing. Weisz Imre, Gr-Szentgyörgy.
15 Kc: Rudnyánszky Olga, Klein Ármin, Schwarzer Sándor, Dobogó.
12 Kc: Adler Gyuláné.
10 Kc: Draskóczy Aglájá, özv. Hanusz Antalné, Droppa Ernőné, N-Salló, Talacs József, Budinszky Valéria, Fótiszt. Adamcsik Lipót esperes-plébános, Alsópél, dr. Schweinecker Lászlóné, Mikola, Koralevsky Rudolf, Mihályi Béláné, Veszely Jánosné, Schubert Pálné, Ing. Kaiser Ármin.
5 Kc: Schwitzer Gyuláné, dr. Mozsáry József, Zseliz.

Fogadják a nemesszivű adakozók az árvák nevében hálás köszönetünket.

OFFERMANNÉ ÁRVAY MÁRIA alelnök.

Gyászköszönet.

Mindazoknak, akik drága leányom, illetve testvérünk Öllös Dezsóné szül. Végh Johanna elhunytá alkalmából szíves részvétükkel felkerestek, ezton is hálás köszönet mond

a gyászoló család.

Léva város jegyzői hivatalától

7231—1938. szám.

Hirdetmény.

Az 1924. évi május 13-án kelt 116. számú törvény, valamint az 1936. évi 25. számú törvény alapján Léva városában 1938. évben lóasztályozás lesz megtartva

Ennek folytán felhívom az összes Léván lakó lótulajdonosokat, hogy **1938. július hó 8-tól 1938. július hó 12. napjáig** terjedő időben lovaikat (csikókat, öszvéreket, szamarakat) valamint járműveiket és löszerszámaikat a jegyzői hivatalnál. Városháza, fdszt. 4. szám alatt feltétlenül jelentésk be.

Aki ezen felhívásnak eleget nem tesz, a törvény teljes szigorával lesz büntetve.

Léva, 1938. július 7.

KORALEWSKY, j. főtitkár.

Tagja-e már a

Szlovákiai Magyar Kultur Egyletnek ?

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése

	Jul. 2-én	Jul. 9-én
100 pengő	620,—	620,—
1 angol font	144,—	144.50
1 amerikai dollár	28.50	29,—
100 svájci frank	665,—	665,—
100 francia frank	82.50	82.50
100 líra	164,—	164,—
100 német márká, ezüst	800,—	570,—
100 dinár	65,—	65,—
100 lei	19,—	19.60

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Billai Béla és Polák Katalin fiu Béla. — Novák János és Sály Józsa fiu Gyula László. — Kovács István és Dudás Ilona leány Mária. — Akács József és Herz Ilona fiu József Péter Béla. — Kiszela József és Juhász Etel fiu József.

Házasságok. Sebő Pál rkat. és Bakos Jolán Matild Valéria rkat. — Magda Gejza ref. és Benčík Erzsébet rkat.

Halálozások. Novotny Ferenc 75 éves. — Jankus Ferencné szül. Csudai Julia 28 éves. — Trka Erzsébet 3 éves.

A Bars rádió műsora:

Vasárnap

BRATISLAVA 9 Lemezek 18 Magyar közvetítés 22.20 Hírek.

BUDAPEST. 8.45 Hírek 9 Görög kath istentisztelet 11 Róm kath istentisztelet 12.30 Zene 14 Lemezek 15 A földm. miniszterium előadássorozata 14.45 Zene 16.30 Versek 17 Cigányzene 18.40 Zongora 20.05 Sport 20.15 Zene 21.35 Hírek 22 Cigányzene 22.20 Jazz 22.50 Cigányzene 23.10 Jazz 0.65 Hírek.

PRAHA. 8.10 Lemezek 21.55 Hírek.

WIEN. 8.25 Kath istentisztelet 19.10 Hangy 20 Vidám est.

Hető

BRATISLAVA 7.05 Hírek 22.15 Hírek. 22.30 Szlovák tánczene.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Zongora, ének 12.30 Hírek 13.30 Cigányzene 14.35 Hírek 16.15 Diákféltóra 16.45 Hírek 17 Palesztina sorsdöntő órái 17.30 Jazz 19 Lemezek 19.15 Hírek szlovák nyelven 20 Két egyfelvonásos 20.50 Hírek 21.10 Magyar est 22 Zene 23.10 Jazz 0.05 Hírek.

PRAHA. 9.50 Zene 21.50 Hangy 22 Hírek.

WIEN. 8.30 Zene 18 Paraszt és iparoséletből.

Kedd

BRATISLAVA 7.05 Hírek 17.40 Néprajzi előadás 18 Magyar közv. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Balajka 12.30 Hírek 13.30 Zene 14.35 Hírek 17 A cukorbarj. Dr. Horn Z. főorvos előadása 17.30 Zongora, hegedű 18.30 Lemezek 19.50 Mocsányi és Lakos terfái 20.30 Hírek 22.19 Cigányzene 23.10 Jazz 0.05 Hírek.

PRAHA. 9.50 Lemezek 19 Hírek.

WIEN. 10.30 Zene 18.45 Német torna és sportimpepy Boroszlóblól 22 Lemezek.

Szerda

BRATISLAVA 7.05 Hírek 12.15 Lemezek 18 Magyar közv. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Gordonka, fuvala 13.30 Lemezek 14.35 Hírek 16.16 Diákféltóra 17.30 Hangy 18.45 Cigányzene 19.55 Hírek 20.15 Operaelőadás 23.10 Jazz 0.05 Hírek.

PRAHA. 11 Lemezek 19 Hírek 20 Brunn.

WIEN. 12 Hangy 20 Vidám lemezek egy cirksuzból 21 Az ifju nemzet órája.

Csütörtök

BRATISLAVA 7.05 Hírek 12.15 Zene 18 Magyar közv. 22.20 Hírek.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Lemezek 12.30 Hírek 13.30 Zene 14.35 Hírek 17 Cigányzene 18.30 Dalárda 19.15 Hírek szlovák nyelven 20.20 Nyul a bokorban. Vigjáték. 22.15 Zene 23.30 Lemezek 0.05 Hírek.

PRAHA. 12.45 Hangy 19.25 Előadás 21.55 Hírek. **WIEN.** 10.30 Zene 22 Hírek.

Péntek

BRATISLAVA 7.05 Hírek 9.55 Lemezek 18 Magyar közv. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Zene 12.39 Hírek 13.30 Cigányzene 14.35 Hírek 16.15 Diákféltóra 17.30 Jazz 18 Sport 18.45 Kültügyi negyedóra 19 Zongora 19.30 Lakodalmi szokások 23.10 Cigányzene 0.05 Hírek.

PRAHA. 11 Lemezek 17 Zene 17.45 Orosz hírek. **WIEN.** 14.10 Zene 22 Hírek.

Szombat

BRATISLAVA 7.05 Hírek 12.45 Zene 18 Magyar közv. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 6.45 Torna 10 Hírek 12.05 Ének, zongora 12.30 Hírek 13.30 Lemezek 14.35 Hírek 16.15 Mesék 17 Seta a magyar alpok gyöngyén 17.45 Cigányzene 18.45 Magyar-Német vizipólok közv. 19.30 Zene 20.40 Hírek 21 Nótaszüret 23.30 Lemezek 0.05 Hírek.

PRAHA. 12.05 Lemezek 19 Hírek.

WIEN. 10.30 Zene 22.30 Hangy.

Sok panasz hangzott már el

a filmek szövegének kerébe tört magyarsága ellen. Prágában a járási közművelődési testületek kongresszusának magyar szekciójában is szóvá tették ezt és szükségesnek tartották, hogy a filmszövegeket magyar kulturemberekkel írassák, hogy az hibátlan legyen magyar nyelvi szempontból.

De cégtábláink is tele vannak hibákkal, sőt a hiba miatt — több helyen — már más értelme is van a szövegnek, amit nem szabad túrnünk és ki kell gyomlálnunk. Rossz színben tünteti fel magyarságunkat a hibásan megszövegezett cégtábla és egyéb felirat.

Ime néhány szemléltető példa: It e házban. — Rosz kutya. — Mühej. — Alapitatott. — Festék fiók üzlet. — Cipő áruház. — Hentes üzlet. — Mü lakatos. — A városi virágadó épületének Stéfánik-utcai kapuján olvashatjuk: Vigyáz autó! — Azt akarja jelezni: Vigyázz, itt autó szokott kijárni a kapun és ehelyett azt mondja, hogy az autó vigyáz. Igen humoros az a cégtábla is, amelyen ez a felirat olvasható: Mü jéggyár. A felirat szerint tehát a jéggyár a mü és nem a jég. (Helyesen így kell írni: Müjéggyár.)

Lehetne ezt folytatni tovább is, de befejezésül Léva legkacagtatóbb, legkomikusabb cégtáblájáról emlékezünk meg, amelyet a Stéfánik utcában, a Bakó-féle ház kapuján olvashatunk, ahol az udvarban „férfi és női maradékok kaphatók”. A felirat szerint itt a megmaradt férfiakat és nőket mérik ki méter vagy rófszámra.

Nem lehet eliskáni az utcai jelzőtáblák mellett sem, mert itt sincs minden a rendjén. Pl. a Galamb utca nem a galamb madárról lett annakidején elnevezve, hanem egy Galamb nevet viselő lévai érdemes férfiúról és azt mégis Holubra fordították. A Gyürky plébánosról elnevezett utca tábláján Dürky nevet olvashatunk, noha rendelet van rá, hogy a magyar neveket a maguk eredetiségében kell írni még a hivatalos okmányokban is.

Végtelenül elszomorító látni a jó magyar neveket meccsenekkel elszlovákosítva: pl. Stéfan Tóth, Berkeš, Tamáš, Šalgai, Nemeš, Sabó, Vereš, stb.

A közömbösség és emberi nemtörődömség következtében így ferdül ki és kopik ősi szép magyar nyelvünk a mindennapi használatban. Ennek a bántó folyamatnak Léván is megálljt kell kiáltani, mielőtt még késő lenne!

ITT A KÁNIKULA!

Itt a sokat emlegetett, vára-vánt nyár. Olyan félelmeleg van gyunk vele, mint a tulkeves, kissé tulbeszedés baráttal. Örömmel várunk. Ha ráérünk, ha teljesen neki szentelhetjük magunkat, nagyon élvezzük. De ha egyéb dolgunk is akad, zavar tulbuzgón árasztott melegével.

Mohamed és a hegy esete forog fenn. Ha már nem befolyásolhatjuk a jó öreg napot azírnyában, hogy kissé mérsékelje nyári sugárzását, alkalmazkodjunk mi hozzá, öltözködjünk, étkezzünk, lakjunk úgy, ahogyan ő írja elő nekünk.

Kétségtelen, hogy azok az emberek, akik hosszabb időt töltöttek meleg égöv alatt, kevésbé szenvednek a hőségtől. Megszokták a meleget? Nem. Kijátsszák, alkalmazkodnak hozzá és főlebekerekednek.

Utcan, villamoson, kirándulásokon és versenyeken figyeljük meg a publikumot. Nagyon különbözően öltözködő embereket látunk. Hosszujjú fekete, vagy sötét selyembe öltözött hölgy, esetleg még drága nyári szőrmét is visel vállain, bár elegáns megjelenés, bágyadtan vonszolja magát, a rosszkedv, a rossz közérzés leri arcáról. Egész megjelenésével csak szuggerálja a túrhetetlen hőséget a ká-

nikulába. Mellette szászorta vonzóbb az, aki világos, lengékönnyű ruhát visel, ha egyszerű olcsó mosóanyagból is, nagy panama árnyékába rejti arcát, szabadon mozog, friss, könnyű léptekkel halad és egyáltalán nincs melege.

A meleget főképp csuklóban, könyökben, a nyaknál és derékban érezzük. Ennélfogva éppen ezeken a helyeken ne feküdjön tethse a ruha. Ha hosszú az ujj, legyen bő és szabad a végén. A gallér ne pólyázza be a nyakat, a derék tág, hónaljkiívágása szabad mozgást engedjen.

Ne emlegessük percnként szemrehányó hangon: jaj de meleg van. Ezt más is érzi. Inkább örüljünk a melegnek, élvezzük a jó meleget, lesz idő, amikor hiába sirunk utána.

Amint hazatérünk, öltözzünk át, a levett ruhát ne a szekrénybe, hanem a szabadba akasszuk, hogy szellőzzék. Otthon öltünk könnyű házi ruhát, könnyű házcipőben pihenünk ki lábunkat. Mossuk meg arcunkat és kezünket jó hideg vízzel. Ha csuklókat a hidegcsap alá tartjuk, lehűti a víz egész testünket.

Túrhetetlen melegben ledörzsölhetjük magunkat napközben, akár többször is, hideg vízzel mártott, kifacsart mosdókeztüvel. Ez frissít, de ellenkező hatást vált ki, s főleg gyengíti a fürdőt, ha órákig áztatjuk magunkat, akár hűvös vízben is.

Ne zárjuk ki lakásunkból a levegőt, a napot, a nyarat. Nincs kedélytelenebb, lehangolóbb egy sötétségre burkolt szobasornál, amelyben tanácstalanul tapogatózunk, azon gondolkozva, mihez kezdünk ebben a börtönzerű éjszakában.

A szőnyegeket, függönyöket, drapériákat távolítsuk el. Helyükre gyékényt, vagy szőtteket tehetünk. Akár a sima parkettán ugrálhatnak a napsugarak. Apró tisztárgyainkat zárjuk el, csak porgyűjtők. Tágas terek, sima vonalak teszik lakályossá a szobát nyáron. A levegő járja át szabadon a lakást, ne szoruljon meg a függönyalkotta zugokban. Selyemmel, nehézzel szövetvel behuzott butorainkra világos, virágos kretonruhát húzzunk. A nyári lakás dísz a virág, sok, rengeteg virág.

A Grác-melletti híres Lahman-féle hidegvizgyógyintézet éntermének falain nagy felirások hirdetik: „Itt nincs légvonat.” Az ablakok mindenütt nyitva állanak, de a legkényesebb beteg sem mer szót emelni ez intézkedés ellen. „Cug”, légvonat nincs. Főképpen nyáron nincs. Engedjük le a zsalut, nyissunk ki minden ajtót, ablakot, hogy járja át a lakást a friss levegő, a szél

Éjszakára könnyű piké paplannal, vagy csak lepedővel takarózzunk. A kemény ág jólesik a melegben. Kevés párna, lőszőr párna hűsebb. Főleg gyerekek nehezen tűrik a meleg éjszakát. Kitarakodznak és egy esetleges lehűlésnél kész a nátha. Batiszt, vagy vászonpizsamában nem éri őket olyan hirtelen a levegő. Könnyű paplannal takarjuk le őket, ne rugják le az első félóránban.

Reggel, napközben keveset együnk. A főétkezést helyezzük át estére. A reggeli: gyümölcs, aludtjei, kávé vagy tea. Napközben csak enyhítsük az éhségünket. Este jóllakhatunk.

A nyári ebéd étrendjéből törölném a levest. Kezddjük gyümölcselel, salátával. Hordóv, egy két jó falat jóbb bevezetés a laktató forró levesnél. Hus, zsiros nehéz étel ritkán szerepeljen a menüben. Sok zöldjű, főzékél vajjal, vagy könnyű rántással, olajos saláták, majonéz és hal bármily mennyiségben. Könnyű tészták, gyümölcsösök izlenek nyáron. Este vacsoránál kárpótolhatjuk magukat azok, akik a magyaros, fűszeres, zsiros konyha hívei.

Egyekes szerint a sok ivás csak fokozza a szomjúságot. Inkább többször napközben egy-egy korty folyadék. Főleg a gyerekeket szoktassuk így, különben hátartalan mennyiségű italt fogyasztanak. A meleg tea jól oltja a szomjat, de ki szereti nyáron? A jeges ital kevésbé, mint a mérsékelt hideg. A bor, a szeszitalok az elfogyasztás pillanatában hűsítene, de annál rosszabb a hatásuk utólag.

A citrom a legjobb üdítő nyáron. Egy pohár víz, egy-két karika citrommal többet ér a legrágább pezsgőnél.

SPORT

Rovatvezető: BOROS BÉLA

LTE—Ligeti SC 2:1 (0:1)

Bíró: Diamant, Losonc

Az LTE Martinovics, Víz és Horváth I. helyén tartalékokkal állt fel. A kapuválasztás a Ligetnek kedvezett, az LTE szél ellen játszott az első félidőben. A 6. percben Horváth III. kitör, közvetlen a kapu előtt faultolják és így a labda a kapus kezébe gurul. A 11-k percben a Ligeti jobbösszekötője offsideből indul és megszerzi a vezetést. A 17. percben Horváth III. lövése a belső kapufáról a gólvonal mögé pattan, ahonnan a kapus kikaparja. Az LTE-nek többször van alkalma a gólszerzésre, de a csatárok egymásután hibáznak. A második félidőben az LTE szélről támogatva fölényben van. A 16. percben Dohány szabadrugásból 25 méterről egyenlít. Az LTE most teljesen kapujához szegezi a Ligetét és a 38. percben kórner után Kuzsel lövése megszerzi a győzelmet és így a tovább jutást is. Az LTE csapata tudásának legjavát nyújtotta, nagy lelkesedéssel igazi kupastilusban küzdött. Zaukó hibátlan volt, Matulányi—Dohány hávédőpar az első félidőben bizonytalanul, a másodikban jól játszott Mészáros, tekintve, hogy régen nem játszott ilyen erős mérkőzést, megfelelt. Benyovszky ismét a mezőny legjobb embere volt. Ocsáki jól küzdött, de régi hibájáról nem tud leszokni — az ellenfélnek passzol. Horváth II. nagyon jó volt. Kuzsel a mezőnyben megfelelt, kapu előtt bizonytalan volt. Hengeter volt a csapat legjobb tagja. Horváth III. ismét igen jól játszott, de felesleges durvaságairól le kell szoknia. Juhász jó volt, van két hibája, az egyik lassúsága, a másik, hogy hátrafelé cselez és a csatár mögé centeréz. A Ligeti közvetlen védelme igen jó volt, de a csatársor nem igazolta jó hírnevét. Diamant bíró az első félidőben mindkét részre több hibát csinált, a második félidőben azonban jól bíraskodott.

Az előmérkőzésen az LTE tartalék csapata győzött 4:1 arányban egy kombinált csapat ellen.

Ma d. u. tel 6 órakor a pozsonyi Vas Rapid teljes divíziós csapata játszik Léván az LTE-vel országos kupa elődöntő mérkőzést. A Vas Rapid csapatát nem kell külön bemutatni, fúzió előtt mindkét csapat sokszor mérkőzött Léván és mindig a sportközönség legteljesebb rokonszenvét biztosították a maguk részére, azóta a két csapat egyesülése folytán, a divízióban játékerőben csak emelkedett és ma a szimpatikus munkás csapat igen jelemtős játékerőt képvisel. A lévai sportközönségnek igen erős mérkőzésben lesz része és minden bizonnyal nagyközönség fogja győzelemre buzdítani az LTE-nek az utóbbi időben lelkesen játszó és magára talált csapatát. Amennyiben az LTE megismétli multheti csatárjátékát és védelme felljavul, úgy győznie kell, amely esetben Fülek—Komárom győztesével játszik a döntőben. Az LTE csapata a következő 12 játékosból lesz összeállítva: Zaukó — Martinovics, Matulányi — Dohány, Benyovszky, Ocsáki — Horváth I., Horváth II., Horváth III., Kuzsel, Juhász. Tartalék: Tóth.

Az előmérkőzés fél 4 órakor kezdődik.
A Déli kerület Birák Testülete elhatározta, hogy elegendő számú jelentkező esetén Léván bírói vizsgát tart. Jelentkezni lehet Hochberger Sándornál, az LTE intézőjénél.

APRÓ HIRDETÉSEK

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekre körünk válasza szolgáló levelezőlapot csatolni!

Építőtelek a város közepén cca 500 m²-es telken új építési tervekkel. Cím a kiadóban.

Gyermekkosci jókarban kerestetik. Cím a kiadóban.

Eladók egyszerű ablakok, ajtók. Cím a kiadóban.

Eladó Ladányi utca 7. számú ház. Bővebbet a kiadóban.

Modern 2 szobás, komfortos ház, adómentes, eladó. Érdeklődni: Mángorló-köz 12.

Kiadó 2 szobás lakás mellékhelyiségek és kerttel együtt azonnal. Vasuti sor 6. szám alatt. 664

Kiadó 4 szobás komfortos lakás, egyedül álló ház. Cím a kiadóban. 681

Kiadó utcai 2 szobás modern komfortos, lakás október 1-re. Cím a kiadóban. 682

Eladó zongora, könyvszekrény, vaságy, mosdó, éjjeliszekrény. Cím a kiadóban. 684

Eladó három szobás ház. Cím a kiadóban. 685

Uri lakás 3 szoba összes mellék-helyiségekkel, kerttel azonnal bérbeadó. Jókai utca 14. 686

Eladó szoba, konyhából álló ház. Cím: Fabián hentesnél, Újtelep. 687

Eladó új ház, adómentes, 2 szoba, konyha, előszoba, speiz. Cím a kiadóban. 688

Butorok jutányosan kaphatók. Megtekinthető lehet Deutsch (Klein) szállitonál. Beneš utca. 694

Kiadó új ház 2 szoba, konyha, mellék-helyiségek, augusztus 1-től. Cím a kiadóban. 659

Gelber. Cipésműhelyem Horváth utca 6. szám alatt. Egyedülállóan dolgozom. 697

A Lévai Iparos Olvasókör f. hó 10-én, vasárnap délután 2 órai kezdettel nagyszabású díjküldést rendez, melyre a kuglikedvelő közönséget tisztelettel meghívja a vezetőség. 680

Modern kétszobás lakás vízvezetékkel felszerelve október 1-re kiadó. Bartal, Ladányi ut 47. 695

Csepeltetők figyelmébe! Tisztelettel ajánlom cséplőgépeimet, amely a mai naptól bérelt földemen (Dóka Vilmos szomszédságában) van felállítva s bárkinek rendelkezésére áll, egy kisebb, mint nagyobb mennyiség részére. Szalmája egész éven át ott tartható. Bartal gépész, Ladányi ut 47. 696

Kifutó fiu július 15-től állandó alkalmazást kap fűszerüzletben. Cím a kiadóban. 691

Eladó egy szekrény, ágy és éjjeliszekrény. Mángorló utca 4. 692

Építkezés miatt különféle üzleti be- rendezés eladó. Wertheim páncélszekrény, irodai ívegfal, iratszékények, stb. Cím a kiadóban. 693

Kemény fest, mos, tisztít szakszerűen és olcsón, Városház épület. Ugyanott jó minőségű harisnyák és kézimunkák olcsón kaphatók. 689

Eladók: egy pult, jég szekrény ívegfal- tetővel, fűszereknek vagy cukorkásoknak alkalmas és egy sportgyerekkosci. Vojenská ul. 68. 690

Üzlethelyiség kiadó. Beneš utca 26. szám. 654

Kasznárságban 4 szobás össz-komfortos villa eladó. Cím a kiadóban. 668

Jókarban levő keveset használt butor és íróasztal eladó. Bővebbet Ertlter Henriknél, Szepessy utca. 671

3 szobás utcai modern lakás benn a városban kiadó. Bővebbet: Steiner, ívegkereskedőnél. 676

BÓZSIK KÁROLY faszobrász

VÁLLAL: faragott butor darabokat vagy teljes szoba berendezéseket, u. m. ebédő, szalon, írószoba, valamint szobrok, reliefképek, képrámák, stb. készítését, bármilyen rajz vagy kép után, jutányos árban!

Léva, Koháry utca 83. sz.

ÓRÁKAT és ÉKSZEREKET

legolcsóbban

BOLEMAN
GYÓGYSZERTÁRRAL
SZEMBEN.

Steiner Testvérek-nél
szerezhet be, Léván



His Master's gramofonok és lemezek!

Vadászati és halászati cikkek nagy választékban!

Lőpor, robbantószer áruda!

JAWA Autó-moto Service!

Az összes gyártmányu kerékpárok állandóan raktáron!

BAROSKA J. LEVICE BENEŠ UTCA 3.
TELEFON : 130.

RADIONÁL

ne a reklám, hanem az évtizedes tapasztalatokra alapított

bizalom

vezesse vásárlásánál:

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

legrégibb radio áruházába LÉVÁN. Alapított: 1881.

Használja ki előnyös Telefonken csereakciókat kedvező részletfizetési feltételek mellett! Tekintse meg nagy választéku raktárunkat, vételkényszer nélkül!

Szépirodalmi ujdonságok

nagy
választékban
kaphatók:

NYITRAI

ÉS TSA

könyvkereskedésben, Léván.